



Project: *Integrated Programme for the Development of the University of Silesia*  
[*"Zintegrowany Program Rozwoju Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach"*]

Załącznik nr 5  
Appendix no. 5

**Oświadczenie**  
**osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej**

**DECLARATION**  
**of a natural person who does not pursue business activity**

Ubiegając się o zamówienie publiczne w postępowaniu na:

**Przeprowadzenie zajęć, w tym: wykładów w języku angielskim przez wykładowcę zagranicznego, w temacie: Terapia Dialektyczno - Behawioralna dla studentów stacjonarnych Wydziału Nauk Społecznych, w ramach projektu „Zintegrowany Program Rozwoju Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach”.**

*Lectures conducted in English by a foreign lecturer in Dialectical Behavior Therapy for full-time students of the Faculty of Social Sciences as part of the project titled "Integrated Development Programme of the University of Silesia in Katowice".*

Imię i nazwisko: .....

*Full name:*

Data urodzenia .....

*Date of birth*

PESEL .....

*Personal ID Number*

Adres zamieszkania: .....

*Address of residence*

NIP: .....

*Tax Identification Number*

Urząd Skarbowy.....

*Tax Office*

Jednocześnie oświadczam, że:

*I declare that:*

- 1) jestem zatrudniony w *I am employed at*.....  
i *osiągam*\* / *nie osiagam*\* miesięcznie co najmniej najniższe wynagrodzenie określone na podstawie ustawy o minimalnym wynagrodzeniu za pracę;  
*and I receive/ I do not receive\* at least the minimum remuneration determined under the Minimum Wage Act on a monthly basis;*
- 2) jestem emerytem lub rencistą – nr *I am a pensioner – number* .....
- 3) jestem studentem (uczestnikiem studiów doktoranckich) :.....  
*I am a university student (doctoral student)* (nazwa uczelni, nr legitymacji)  
(*name of the university, student ID number*)
- 4) jestem zarejestrowany jako bezrobotny *tak*\* / *nie*\*  
osoba będąca bezrobotną musi złożyć oświadczenie czy ma / nie ma prawa do zasiłku;  
*I am registered as an unemployed person yes / no\**  
*unemployed persons must submit a declaration on whether they are entitled to unemployment benefit or not;*
- 5) prowadzę działalność gospodarczą ..... nr REGON  
..... przystępuje dobrowolnie do ubezpieczenia emerytalno-rentowego  
*tak*\* / *nie*\*,  
przystępuje dobrowolnie do ubezpieczenia chorobowego *tak*\* / *nie*\*  
(*przysługuje w przypadku przystąpienia do ubezpieczenia emerytalno-rentowego*);  
*I conduct business activity* ..... REGON no .....  
*I voluntarily choose to join the pension insurance scheme yes / no\**,  
*I voluntarily choose to join the sickness insurance scheme yes\* / no\**



Project: *Integrated Programme for the Development of the University of Silesia*  
[*"Zintegrowany Program Rozwoju Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach"*]

---

*(applies if you have chosen to join the pension insurance scheme);*

6) nie pozostaje w stosunku pracy.

*I do not remain in any employment relationship*

.....  
data i podpis  
*date and the Contractor's signature*

*\*odpowiednie zaznaczyć.*

*\*mark as appropriate*